

## ПРОМЯНА - Осигуряване на писмени преводи

И.Н.: 104708103

Приложени файлове:

- Обявление за възложена поръчка.pdf (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)
- Обявление за изменение на договор - Общата директива.pdf (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)

Вид на поръчката	Услуги	Дата на публикация	25.10.24
Вид документ	Промяна	CPV/КОП кодове	79530000
Процедура	Друго	Подвид на документа	ЕС обявление
Възложител	АГЕНЦИЯ "МИТНИЦИ"	Прогнозна стойност	100 000 BGN
Прогнозна стойност EUR	51 124,74 EUR		
Описание	Осигуряване на писмени преводи за нуждите на Агенция Митници № 2 е мини процедура след вътрешен конкурентен избор по чл. 82, ал. 3 от ЗОП към Рамково споразумение на ЦОП РС № СПОР -35/30.09.2022 г. Поръчката касае извършване на професионални преводачески услуги под формата на писмени преводи от чужд на български език и обратно - от български на чужд език, по повод взаимоотношенията на Агенция Митници със структурите на ЕС, структурите на Съвета на Европа, други международни организации (ООН, НАТО, Организация за икономическо сътрудничество и развитие и др.), писмени преводи във връзка с процесуалното представителство на РБ пред Европейския съд по правата на човека (ЕСПЧ), писмени преводи по линия на международно сътрудничество в областта на отбраната и сигурността, икономическото сътрудничество, туристическата дейност и др. дейности и документи специфични и необходими за Агенция Митници . Писменият превод ще се изразява в извършване на превод на официални, частни и други документи, произхождащи, намиращи се или използвани от възложителя.Изпълнителят следва да извършва писмени преводи, независимо от сложността на текста и наличието на специализирана терминология в съответната област .При необходимост/поискване, изпълнителите представят на възложителя на превода преводаческите паметни на извършените преводи, съхранявани на т.нар. CAT инструменти (Computer Aided Translation). CAT включват компютърни приложения, които помагат и съдействат при превода на съдържание от оригиналния на целевия език. Сроктът за изпълнение на поръчката е до 30.09.2024 г.		